

北京优秀景观园林设计

罗哲文



北京

优秀景观园林设计

北京市园林局 / 编



辽宁科学技术出版社
沈阳

《北京优秀景观园林设计》编委会

主任 王仁凯
副主任 王凤江 刘秀晨 魏广智 张树林
委员 (以姓氏笔画为序)
于宝文 毛子强 邓其胜 刘少宗 刘长乐 李松涛
朱宝森 朱继胜 张济和 武义 郑西平 金柏苓
周培芳 倪维新 董沛斌 程珊莲 童锐荣 端木岐
程景龙 檀馨
主编 刘秀晨 刘少宗
副主编 张济和 朱虹 王来水

图书在版编目(CIP)数据

北京优秀景观园林设计 / 北京市园林局编; —沈阳:
辽宁科学技术出版社, 2004. 1

ISBN 7-5381-3904-4

. 北... . 北... . 园林设计—北京市—图集
. TU986.621-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第000588号

出版者: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 辽宁美术印刷厂

发行者: 各地新华书店

成品尺寸: 285mm × 210 mm

字数: 130千字

印张: 15

印数: 1~

出版时间: 2004年1月第1版

印刷时间: 2004年1月第1次印刷

责任编辑: 吕忠宁 姚福龙

封面设计: 庄庆芳

版式设计: 于浪 胡寒梅

责任校对: 希茹 宛婷

.00元

编辑部电话: 024-23284356

联系电话: 024-23284360

邮购咨询电话: 024-23284502

E-mail: lkzsb@mail. lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

目录

序：抓住机遇 勇于探索 绘就首都现代园
林新景观 刘秀晨

总论：妙手以心得 新洲花如织
——北京市园林优秀设计巡礼 刘少宗

北京植物园盆景园设计 18

北京植物园黄叶村 21

人定湖公园改造工程 30

龙潭公园万柳堂景区设计 38

半月园规划设计 44

翠芳园绿地改造 48

北京植物园展览温室室内展区景观设计 52

北京植物园展览温室室外环境设计 64

北京皇城根遗址公园设计 71

菖蒲河公园景观园林设计 79

北京玉泉公园设计 92

顺成公园设计 101

南馆公园设计 105

‘99 昆明世界园艺博览会北京园
——万春园规划设计 110

德国柏林得月园 114

紫竹院公园筠香楼设计 118

公园风景区



道路广场

中粮广场环境设计 122

莲花池立交桥绿化设计 126

长安街绿化整治工程 128

“风”之广场设计 134

石景山绿色广场设计 139

顺义区光明广场设计 143



目 录



中关村大街绿化设计	152
石景山路绿地改造	155

居住区

恩济里小区绿化设计	160
牡丹园小区绿化设计	174
名仕花园绿化设计	176
万寿路住宅绿化设计	180
海特花园居住区园林景观设计	183
北京望京 K4 区集中绿地环境设计	188
回龙观文化居住区一期环境设计	192
中海雅园小区园林绿化设计	200
世纪城小区二期(三区)园林景观设计 ...	204
时代庄园西区景观设计	209



单位庭院

北京市电信局小汤山疗养院庭院设计	216
国家行政学院环境设计	220
北京高碑店污水处理厂环境绿化设计	228
王府世纪停车楼屋顶花园	232

序

抓住机遇 勇于探索 绘就首都现代园林新景观

刘秀晨

新世纪之初，中央向全国发出全面建设小康社会的进军令。国务院召开了有史以来第一次城市绿化会议。这些都为城市园林绿化开拓新局面夯实了基础。北京正在筹办一届历史上最出色的奥运会。同时，要率先实现现代化、建设现代化国际大都市的基本框架，这些又为首都的园林绿化并入城市建设的快车道提供了机遇。城市绿地建设方兴未艾，城市园林景观越来越受到社会的广泛关注。历史和现实正在赋予园林景观规划设计师更多的使命。园林已进入了美丽的春天。

中国园林在每个历史时期都有非常优秀的代表作品。然而，作为盛世园林大约有唐、宋和清（康、雍、乾）两次大的辉煌，这些园林历史成就，足以使我们的民族为之自豪一番了，再加上我国异常丰富的园林植物资源，曾荣幸地被誉为“世界园林之母”。但是我要说，中国的第三次城市园林的辉煌，已赐予我们这一代园林人。这次历史机遇所展示的园林使命，大大超过了前人那些非常有局限性的皇家御苑、宅院、寺庙和陵园，而是一个全新的时代，是在谱写为人民群众服务、为整座城市服务的现代园林的新篇章。

园林规划设计应该说是一门古老而又年轻的学科。说它古老是因为我们的建园史可以追溯到几千年，有一批在世界上堪称绝佳的范例和理论；说它年轻，是由于这门学科在实践中的发展、演变和与新时代的融合接轨，又是近几十年的事。20世纪80年代前，我们的园林设计还处于比较初级的水平。受传统园林和前苏联城市与居民区绿化以及文化休息公园理论的影响，一般地讲，山水绿地加上传统或革新式园林建筑的符号，成为公园的普遍模式。20世纪90年代以来，经济发展了，城市化的进程带动了全国城市园林建设的繁荣。随着城市功能的逐步健全，以公园、绿化广场为代表的公共绿地，愈加成为城市的现代标志之一，成为城市环境、生活品质和文化追求的必然。城市园林生态、景观、文化、休闲康乐和减灾避险的五大功能定位，也逐步被业内认同。从传统园林到城市绿化再到城郊一体化和大地景观，园林规划设计的观念在逐步深化和完善，领域也在拓宽。设计人员在实践中不断结合国内的情况，并吸收国外的一些新思潮、新理念，创造了一批较好的作品。城市园林规划设计所走过的路是在不断探索、创新并与时俱进的。这些实践反过来又丰富完善着现代园林的设计理论。我国正在并已经进入城市化急剧膨胀的历史阶段，城市园林景观越来越受到领导、专家和群众的多方面的社会关注。新园林如何既能为群众喜闻乐见，又能使其中的一部分成为传承城市文化的精品和时代特征的代表作，这些历史责任需要领导和设计人员认真思考。

在园林规划设计成果百花齐放、成绩卓著的同时，冷静地看到一些不足，这应该是一种进步。目前，规划设计中存在的一些偏向是十分明显的。以城市广场为例，那种千孔一面的八股套路还在蔓延；一些不大的城市绿地，呈现出表达多手法、多要素

的倾向；某些园林工程建设标准不断攀升，奢侈豪华、“暴富”化的做法令人堪忧；电脑设计本来是一种现代手段，却使某些招标投标项目毫不费力地变成了一出相当浮躁的电子游戏；一些不加消化，不切实际地追逐所谓“新理念”，导致某些布局构图莫名其妙的非哲理化，有人形象地称小楷没练好，狂草一大片；文化建园无疑是正确的，然而有些方案冥思苦想地粘贴不恰当的文化标签，实感牵强附会；居住区庭院中的某些浅薄展示，使不大的场地变成张扬的产物，把园林推向俗媚；为数不少的居住区集中绿地的架空化来势迅猛；重草轻树的极端和不顾成活率，一味追求种大树（如古树、老树等）和反季节植树，这些给园林设计带来新的挑战。玻璃、石材、钢构、张拉膜等高标准材料如何与环保节能和生态结合，如此等等。猎奇、寻求哗众取宠的刺激或低层次的审美固不可取，过分追利、实行短暂的杂耍也不宜提倡，欧式、日式更不容铺开。园林设计在新时期应该梳理一下思路了。世俗化、潮流化的设计呈现的浮躁倾向应当引起关注。

当然，主流是好的，毕竟我们的公园绿地大批大批地建起来了，园林规划设计的思路大大拓宽了，在实践中成长起来的一代园林景观设计师，正在寻求客观公允的生态、审美和文化的目标，情况一年比一年好。园林景观应该是一个具备社会、自然与艺术多元功能的综合整体，它既要满足生态、环保、休闲和装点城市的社会功能，又要符合植物生物学特性的自然规律。同时，在艺术上既体现创作哲理，又要突出设计者所追求的个性。因此，这就要求设计者应具有社会、历史、经济、科学和艺术等较全面的修养，即要高起点、大视野、全方位的把握。任何单纯或极端地追逐其中一种功能，都可能是不完整的。从世界范围看，园林景观已经呈现出一种多元化发展的新走势，创作思维在科技飞速发展和信息爆炸的现实面前也在裂变之中，生态的、古典的、后现代的以及批判把城市过于推向雕琢的思潮，在景观设计的平台上，显现了平等的对话。园林景观创作从来没有像今天这样具有海纳百川的包容。然而，不管发生了什么，园林景观设计的主体还是应该以反璞归真，源于自然高于自然的绿色空间为蓝本，即“人化自然”。现代化城市发展伴生的“城市病”，把人们禁锢在混凝土和机动车的理化空间，园林有责任给人以清新的环境和治疗“城市病”的良丹。在园林中，当家的永远是绿阴、草地、花卉乃至水体，这和爱情与死是文学永恒的主题差不多，同样是树木花草又有不同的设计构思，创作出千变万化的画图，这些是永恒的。世俗化、潮流化则是来去匆匆的过客，创新会给园林注入活力，乱点鸳鸯谱又会把创作推向浅薄。

建筑界和规划界对规划建筑的评论和规划设计思潮的把握研究，比园林设计界要广泛深入得多。这与规划建筑设计队伍庞大，理论国际化有直接关系。园林景观设计走到今天这一步，应该有自己的评论队伍，用更高的理论水平来支撑和指导设计。

历史在前进，社会在进步，迅猛的经济强势把园林景观带到了新的时代。我们这一代园林人应该适时地把握机遇，克服浮躁和盲目，把中国的园林景观推向世界平台，并在提高自身设计水平的同时，引导和推动社会对园林的公平客观的关注和认同。

这本记录北京园林景观创作足迹的图册，在一定程度上反映了目前的设计水平，它既是一种记录，又是一种展示。让世人和后人了解熟悉我们这几年的成果，无论如何出这样一本书是必要的。

2003年4月

总论

妙手以心得⁽¹⁾ 新洲花如织⁽²⁾

——北京市园林优秀设计巡礼

刘少宗

近年来，随着北京城市建设的发展，园林设计在城市绿化阔步前进中也取得了很大成绩。我有机会参加了自1998年至2002年共5次的北京市园林优秀设计评选工作，对各参选项目进行了实地考察。这是一次很好的学习机会，同时也引发了一些思考可作议论。园林设计所以能取得这些成绩，首先是由于党和政府对城市绿化的重视、大力支持的结果；在改革开放的大好形势下，能充分地、对园林传统的进一步研究和引进国外的新园林因而萌发和建立了不少新的设计理念，新思想焕发了园林设计者的创作激情；在城区进行环境整治后，腾退出了一些地段，危房改造和新建居住小区也留出了绿化用地；园林设计开始实行招投标制，新的竞争机制促进了设计效率和水平的提高。所有这些都成了推动园林设计工作前进的条件，新形势下取得了新经验。

一、从技术角度看新的进展和特点

（一）不同类型的绿化都有明确的主题

为市民休息的广场比较注意绿化：有相当多的绿地；有一定数量的乔木；有休息的设施并有相对集中的景色。公共建筑前集散广场在保证有足够的通道前提下加强了绿化的装饰性和标志性，既能衬托建筑物又能装饰街景，同时还有绿化的个性。住宅区中也有的开辟了广场，也是一种开放的集中绿地形式，也称为住宅区花园。前面提到的这三种广场的设计，既有以建筑师为主也有以园林设计师为主设计的。总的形式亲切，尺度适宜，小品也多样，把绿化和喷泉、水池、小桥、汀步、花坛、棚架、画廊、置石等等结合起来，使人能享受到更多的情趣。

道路绿化方面有新建也有改建。在设计中利用草坪、花坛、绿篱、乔灌木、雕塑和小品构成了色彩鲜艳、层次丰富、生动亮（靓）丽的街道景观。特别是在主要干道上在节日期间布置了很多花坛，由于花卉品种质量好，花色纯净，花朵饱满，几种色彩对比非常强烈，让很多人都感到城市的色彩都发生了变化，令人振奋而欢快。在街道绿化中应该分：气势恢宏与粗糙；色彩鲜艳与媚俗；层次丰富与杂乱；简洁与贫乏之间的界限。

遗址公园的建设在形式上有很大差别，这方面既要看遗址上遗存物的情况，也有主持者对遗存物或是对遗址历史价值的认识程度以及园林和遗址结合的形式等等。就遗址公园来说有三个因素应该掌握住：遗址的保护与展示；配合遗址的其他设施和器物以及公园中为游人休憩、游览的必要条件。三者的发展必须谐和。最近几年建的遗址公园现状大都是地面上只有残垣断壁或是只有河湖的痕迹。主持者对表现历史或是文化底蕴有较大的难度同时也是自由度。因而就可能出现忽视历史和牵强附会的两种

不妥的倾向。已建成的遗址公园总的讲还是对历史遗迹有起码的尊重，尽管表现的力度不一，水平有高低。

（二）现状的利用

现状主要是地形、树木和建筑。北京城坐落在冲积平原上，因而在造园上更注意地形的高低，不少的皇家园林或是利用原有山势或是挖湖堆山。创造地形一般有两个作用：工程功能方面能保持水土，有利排水；景观方面能变换视角，围合空间，改变地面曲线，形成障景。从近年来这些工程来看，分别成功地达到了上述的作用，使工程更加完善，景色更加优美。

保留利用地面上原有的植物特别是大树，不仅能保护环境，有利于生物多样性的保护，而且还能传达一些历史的信息。近年的某些工程中不仅保留了不少的大树，还配植了一些其他花木，形成了错落高低，绿阴环护的效果。

对于地上原有构筑物或建筑的保留、改造虽然实例不多，但个别的作法也很巧妙，既节约了拆迁费用，又能与新的景观相协调。

（三）园林小筑颇具新意

不少公园绿地中小型建筑、墙、栏杆、小桥、棚架、水池、坐凳和桌等面目一新。这些小型的园林建筑或设计其优点主要是：自身的体量、尺度、色彩和质地比较适当，与环境协调特别是与其他设施及绿化结合得好。后边这一点尤为重要，因为再好的小品放的地点不同效果就有很大差别，这就是园林设计不能够搞标准设计到处推广的原因。

（四）植物配植水平有了提高

首先是整齐式的种植，在绿篱的运用上由于有了紫叶小檗和金叶女贞的大量种植，使绿地的边缘有了变化，色彩更加丰富。在自然式植物配植上，注意了以植物围合空间，运用空间的大小、收放产生景色的变化。同时那种开辟大草地种植少量乔木的形式已经转变到乔、灌、草相结合的种植形式。从所谓学习国外先进经验的这个误区走了出来。

（五）应用新材料、新技术

在园林内的道路、广场铺装、桌凳、灯饰、建筑物的结构、屋面门窗都使用了新材料，开始在色彩、质地上有变化，进一步在一些建筑物、构筑物上也运用了新结构，出现了新造型。对树木花草的灌溉方式；树池上应用树篱或覆盖物；花钵、花柱的栽植；利用“中水”造景；屋顶花园种植技术的提高等等。

二、正确发挥园林的主要功能，促进园林事业健康发展

十几年前汪菊渊先生讲到：“园林学是研究如何运用自然因素（特别是生态因素）社会因素来创建优美的、生态平衡的人类生活境域的学科”。他又进一步讲到：“在今天看来，园林的作用主要有三个方面：供人们游乐休息、美化环境和改善生态”。⁽³⁾

人类社会的进步逐渐形成了城市。城市聚集了大量的人，面临着很多发展问题。20世纪30年代国际现代建筑师协会在雅典宪章中提出：城市应解决好居住、工作、游憩、



秀色满园——菖蒲河绿地

交通四个功能，并使其协调发展。随着社会的发展，国际上城市规划者认为今天的城市仍然应满足这四种功能。并且提出现代城市应该提供“有足够标准的绿地”，“在规模位置和质量上都属高标准的文娱和教育设施”。⁽⁴⁾

园林是满足城市居民游乐休息的主要空间。长期在建筑物内工作，特别是缺少阳光、新鲜空气或是没有正常节奏的工作，会在人的生理和心理上招至各种病症，如抑郁症、高血压、心脏病等等。于光远先生在20世纪80年代就提出：“玩是人类的基本需要之一”。⁽⁵⁾

园林是一种特殊化了的自然美，它包括了自然环境和社会环境内的艺术化了的整

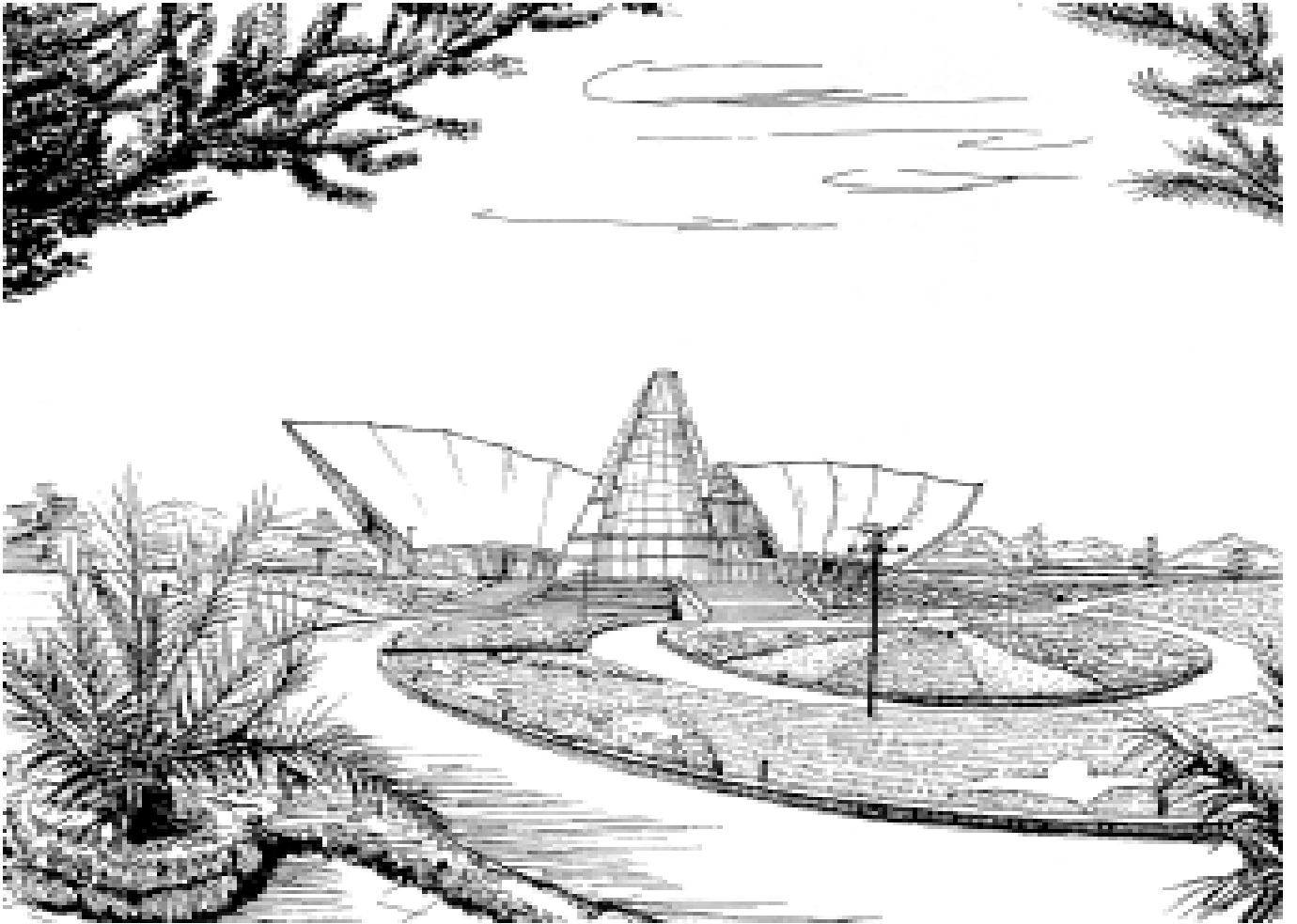
体生态美。和其他艺术一样与现实生活中的美比较，更具有集中性、生动性、纯粹性与稳定性。园林以其艺术形象和意境的美培养人对艺术的感觉力与鉴赏力；提高人的素质、修养和品格；激发人的感情，发展人的兴趣和创造才能。李嘉乐先生用生动的语言描绘了园林艺术对人的影响：“园林是一种艺术作品”。“人们游憩在优美的园林中应能感觉到大自然的生机勃勃，和谐美满；领会到人类与自然不可分割的依存关系；从植物的荣枯变化和由幼到老的生命过程领悟到时间流逝和历史演替的无情规律；从姿态万千、欣欣向荣的树木花草会领悟到大千世界的的神奇广袤和个人的功名利禄的微不足道；从自然景观的雄奇深远、纤巧妍艳更能体会人类性格中的开朗豪放与细腻温柔；从星罗棋布的大小公园，纵横交错的绿地系统和遍布大地的优美景观中将理解到人们共同努力才能建造美好的家园，理解到人与社会利益的息息相关，从而更明白个人对社会应负的责任”。⁽⁶⁾

现代生态环境问题是要求如何解决自然规律和社会规律的关系问题。简单地说就是解决人和自然的矛盾问题。就是要求人们应从世界观的高度来协调人和自然的关系。正如马克思注意到一位科学家所说的那样：“不以伟大的自然规律为依据的人类计划，只会带来灾难”。⁽⁷⁾园林植物是城市中主要的生态体，因此我们所追求的在城市中取得生态平衡，很大程度上就是靠园林绿地所发生的效应。园林植物依靠光合作用能够产生氧气，吸收二氧化碳，园林植物还能不同程度吸收二氧化硫等有害气体，园林植物种植成一定规模形式就能在夏天使所在环境降温，增加空气湿度；滞尘；防风沙；减噪；防灾避震；净化污水。在20世纪60年代后期，我国园林、环保部门相继从实际测试中得到了大量数据，都足以说明城市绿化对保护环境的效应。近年的研究还发现绿化还能起到其他方面的防护作用。

光污染和电磁污染最近被媒体介绍对人体有不同程度的危害。建筑物水银玻璃、釉面砖、磨光大理石等明晃白亮称亮污染，会使人视力下降，产生神经衰弱等症状；晚间商场、酒店的广告灯、霓虹灯、瀑布灯闪烁夺目，夜晚同白天一样，会使附近的居民难以入睡，扰乱了人体正常的生物钟，导致精神萎靡，同时还会伤害鸟类；现代舞厅、夜总会所安装的黑光灯、旋转灯、荧光灯以及闪烁的彩色光源构成了彩光污染。黑光灯可产生波长为25%~30%纳米的紫外线，人如果长期受到这种照射，会诱发流鼻血、脱发、白内障，甚至导致白血病和其他癌变。彩光污染不仅有损人的生理功能，还会影响心理健康，不同程度地引起倦怠无力、阳痿、月经失调、神经衰弱等身心方面的病症。⁽⁸⁾

国内外专家一致认为，电磁污染已成为目前重要的公害之一。有关专家证实，在高频电磁辐射下，时间长了，人很容易产生失眠、嗜睡等植物神经功能紊乱症候群。随后一个时期，可能伴随脱发、白血球下降、视力模糊、晶状体浑浊、心电图改变等。⁽⁹⁾以上这些情况只有建立绿化防护带，以园林植物起到隔离作用才能解决。国外很多地方在发射塔、高压输电线与居民区之间，辟有一定的卫生防护带。在防护带内只设置一些公共建筑物、公共场所，不设居民生活区。

最近美国伊利诺斯大学的科学家研究结果表明：在多种树木花草的城市，居民中争吵、斗殴及各种犯罪的现象要比缺少树木和花草的街区少得多。很显然，绿色的树木和花草对人的心理可以起到镇静作用。心理学家库奥与植被专家沙利文指出：“住宅周围的树木多，使孩子的智力特别发达，具有更多的创造性，而大人的心情也开朗、温和、善良、易于与人交往……”⁽¹⁰⁾



展翅欲飞——玉泉公园主建筑

以上简述了园林的三个主要功能。三个功能都很重要，对于园林设计者来说将三者有机地综合在一起而实现就更为重要。同时也不应以任何一种功能来代替其他功能，也不是某项功能永远是第一位的，其他两项功能都退居次席。每个城市中园林项目很多，每个项目的规模、性质，要求发挥的作用，此处的环境；立地条件以及历史背景都有差异，在三项主要功能有机结合的同时，还要有所侧重，也就是说每个园林项目其主要功能不应该是固定不变的。每个园林设计者对这个问题都要有明确的、清醒的认识，把握住综合的动态的基本观点。如此才能有深刻的设计理念和主攻的方向。

三、总结经验繁荣创作

在实践中我们既取得了经验，同时也发现某些在前进中的问题，发生这些问题是可以理解的，也是值得思考和讨论的。

（一）尊重全市的统一规划

城市总体规划和城市绿地系统规划规定了园林绿化的规模、位置、性质与周围环境、市政设施的关系。它是园林规划设计的前提指导性文件。超出这个框架就会产生其他一些矛盾，影响交通、环境、居民对绿地的使用等等。例如把为附近居民服务的居住区公园或小区公园改成主题公园或是为旅游服务的公园，不仅加大了投资，

也不利于居民的日常休息锻炼，等于减少了便于居民休息、锻炼的绿地面积。过去群众就对这种事有过反映。园林项目的主持者或设计者应以在进行设施之前对该公园绿地依照城市规划和绿地系统规划文件有明确的定性、定位。

（二）刻苦努力进行创作

园林设计努力创作的目的就是为城市居民创建高质量、高水平的公园绿地，提高居民的生活质量，满足居民日益高涨的物质文化需求。园林设计者应该从群众中去寻求创作的源泉，了解他们的生活习惯、所处环境，从生理和心理上总结他们的行为规律。走群众路线的工作方法不仅是我们的传统，在国外也对设计者脱离群众的行为加以贬斥，他们认为不到群众中去调研是由于“时间就是金钱”^{（11）}所致。

对于外地或是外国的比较成熟的、新鲜的园林局部或是小品都可以暂时照搬，采取“拿来主义”。美学家认为“艺术起源于模仿，不仅在古希腊如此，中国古代也不例外”，但美学家同时也认为“任何模仿终究不能代替创造”。因为“人类任何真的创造，不论是物质的创造或是精神文明的创造都必须建立在对对象的深刻认识和把握上的。”^{（12）}归根结底园林设计的兴旺发达，高水平的成就只有靠设计人的刻苦努力，不懈奋斗，进行精心的创作才行。

（三）继承传统与多元化

园林艺术的多元化是人民现实生活多元化的需要。我们既不能拒绝吸收外来的先进的文化艺术，也不能割断我国优秀的园林艺术传统。中国园林博大精深，在历史上就吸取了很多外来的形式。现存的古典园林中儒道佛的哲学、美学思想也融于一园之中。建国以来很多新园林也都吸收了不少外国的园林形式。当前主要是：一方面对优秀的园林传统学习、研究不够，不能运用到实际创作中去；一方面误认为某些西方文化就是现代化的先进文化，就是“时尚”。搞所谓“欧陆风情”；街上不种行道树；大草坪上种几棵树叫“疏林草地”等等。创作不是割断传统，也不是从零开始，“虚无主义”和“传统价值的崩溃”是站不住脚的。“世界上没有一个抛弃了自己民族文化而能够生存发展的国家”。^{（13）}对于境外文化应当吸收那些价值高、有积极意义的先进文化艺术，而不是不加分析、消化全盘吸收那些没有意义、过时的东西。

（四）精而合宜，巧而得体

一般说的“精品”中的“精”，不外乎精致、精炼、精彩、精妙绝伦而已。园林中如果说精品，可以用《园冶》中说的：“地与人俱有异宜，善于用因”，也就是“巧于因借，精在体宜”。与此相反就会达到糟糕的地步，《园冶》中加以讽刺地说：“若本无崇山茂林之幽，而徒假其曲水；绝少鹿柴文杏之胜而冒托于辋川，不如嫫母传粉涂朱，只益之陋呼？”^{（14）}也就是说设计者对设计对象缺乏深入的分析；不恰当地利用各种条件；违反造园中形式美的规律；科学的理论上的依据不足自然就不会成为精而合宜的园林作品。既或是构筑了豪华园林建筑、小品，摆设名贵山石、器物，使用高档材料，也难成为真正的精品。

（五）提高植物配植水平

城市园林是人化了的自然，植物造景是表现自然生态美的艺术。当然，植物造景不是自然的翻版，对自然的写生，也不是对自然界某些自然植物群落的克隆。在北京

这块冲积平原上，几千年的城市化过程天然植被早已荡然无存。在少数山区虽然还残存一些原始森林或次生林，但其林相也不够良好。就其生境也与平原差别较大。所以，要想在北京城市环境内创造出具有地域特色的自然景观而且是典型美的植物群落，需要在更大的范围更深入调研、采风，有一个创作、实践、总结、提高的过程。现在利用植物配植创造空间、屏蔽败景、保护环境方面已经有了相当的经验。但是我们总不能把一片简单的树林或是密密麻麻的乔灌木丛林中夹杂着一些建筑小品就算是北京园林。

有些公园绿地为了近期的景观效果，把乔灌木种植得很密。这是个实际问题，北京在20世纪50年代末60年代初曾搞过“密植”，也称合理密植。在英国18世纪中期正是布朗式造园的全盛时期，也曾出现过在自然式的园林中按永久距离栽植树木的情况。钱伯森(Willidm Chamber)批评这种园林“空洞无物”，是“过度强调了自然”，⁽¹⁵⁾他说：“……一位生客走进了园中，往往茫然若失，不知道究竟他是在草野中还是在园林中行走，而这个园林却用了巨大的资金来建造并维护。他看不到任何使他生动起来的东西，任何使他惊异的东西或任何使他注目的东西……”解决上述的问题各国、各地都有自己的实践经验，关键是首先必须对这个问题引起重视，其次是要树立一种观念：不能牺牲长远的景观，以换取近期的效果。也就是说，不能只顾眼前，不管长



回清倒影——南馆公园一角

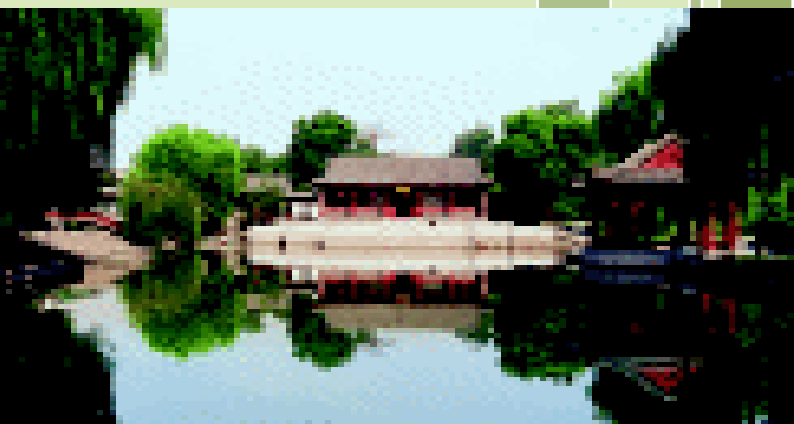
远。而是要以长远为主，采取必要的措施，照顾当前。

北京的园林建设正处在高潮之中，园林设计的任务相当繁重，也正是我们学习提高的大好时机，《庄子》中有寓言故事讲到深奥的道理不是从书本上所能学到的，只有用心钻研才能领悟，即“妙手以心得”。相信随着园林事业的发展会有更多的园林优秀设计作品出现，同时也会有大量的优秀的园林设计工作者成长起来。

2003年4月于北京樱花园

【注释】

- (1)《庄子》中寓言故事，原意说明深奥的道理不是从书本上所学到的，只有用心钻研才能领悟。宋·黄庭坚《和师厚接花》：“妙手以心得，接花如有神。”
- (2)萧衍《登北顾楼》：“旧屿石若构，新洲花如织”。意思是说“旧屿”之上的礁石好像是能工巧匠精心设计安排在那里的。江中的新积沙洲之上，姹紫嫣红，开满了艳丽的花朵，恰如一幅美丽的织锦，使人眼花缭乱，美不胜收。
- (3)摘自《中国大百科全书·建筑·园林·城市规划卷》，中国大百科全书出版社 北京 1988年。
- (4)摘自《简明不列颠百科全书·第一卷》，中国大百科全书出版社，北京，1985年。
- (5)摘自《中国园林美学》，金学智著，中国建筑工业出版社，北京，2000年。
- (6)摘自李嘉乐：园林美的发现与发展，1991年5月。
- (7)摘自《马克思恩格斯全集·第31卷》，第251页。
- (8)摘自北京晚报，1999年3月18日。
- (9)摘自北京晚报，1997年11月20日。
- (10)摘自报刊文摘，1997年10月30日。
- (11)摘自《北京园林优秀设计集锦》，刘少宗主编，中国建筑工业出版社，北京，1996年。
- (12)摘自《中国美学思想史·第一卷》，敏泽著，齐鲁出版社，济南，1989年。
- (13)摘自《天人合一》，张云飞著，四川人民出版社，成都，1995年。
- (14)摘自《园冶》，明·计无否著，城市建设出版社，北京，1957年。
- (15)摘自《西方造园变迁史》，[日]针之谷钟吉著，邹洪灿译，中国建筑工业出版社，北京，1991年。



公园 风景区